

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálíka a sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Daniela Hudáka na neverejnom zasadnutí konanom 6. marca 2012 v Bratislave v trestnej veci obvineného **J. P.** pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby v spolupáchateľstve podľa § 20, § 208 ods. 1 písm. a/, písm. c/, ods. 2 písm. d/ Tr. zák., o dovolaní obvineného proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici z 10. júna 2009, sp. zn. 3To 141/2009, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného **J. P. s a o d m i e t a.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota z 26. marca 2009, sp. zn. 3T 102/2008, boli **J. P.** a **M. P.** uznaní vinnými zo zločinu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 20, § 208 ods. 1 písm. a/, písm. c/, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

od začiatku roka 2005 do 13. februára 2008 v K. na ul. O., v rodinnom dome č. X., spoločne najmenej dva razy do týždňa bili svoju dcéru **I. P.**, nar. X. tak, že obžalovaný **J. P.** ju udieral kutáčom po chrbte, päšťou do tváre, udieral jej hlavu o stenu, fackal ju, taktiež obžalovaná **M. P.** ju fackala, kopala do nôh, škrabala do tváre, v jednom prípade jej páčila vlasy cigaretou a obaja obžalovaní ju opakovane nútili žobrať, kraďnúť v predajniach, dvoroch rodinných domov, v obytných blokoch, nútili ju vyberať veci z kontajnerov a naposledy dňa 12. februára 2008 ju fyzicky napadli, čím jej spôsobili zranenia a to pomliaždenie hlavy, krčnej chrbtice a drieku ľahkého stupňa, čo mierne sťažilo obvyklý spôsob života maloletej po dobu troch dní.

Prvostupňový súd uložil obvinenému J. P. podľa § 208 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. h/, § 37 písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák. trest odňatia slobody v trvaní 7 rokov.

Podľa § 48 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. obvineného pre výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obvinenej M. P. uložil podľa § 208 ods. 2 Tr. zák., s použitím § 36 písm. h/, písm. l/, písm. n/ Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. d/ Tr. zák. trest odňatia slobody v trvaní 3 roky.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. s použitím § 51 ods. 1 Tr. zák. súd obvinenej výkon trestu odňatia slobody podmienenečne odložil s probačným dohľadom.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. určil obvinenej skúšobnú dobu v trvaní 3 roky.

Podľa § 51 ods. 4 písm. i/ Tr. zák. uložil obvinenej povinnosť v skúšobnej dobe zúčastniť sa na psychologickom poradenstve.

Proti rozsudku Okresného súdu Rimavská Sobota podali odvolanie okresný prokurátor v Rimavskej Sobote (do výroku o treste, u obidvoch obvinených) a obvinený J. P.. Krajský súd v Banskej Bystrici na verejnom zasadnutí konanom 10. júna 2009 odvolanie okresného prokurátora a obvineného J. P. podľa § 319 Tr. por. zamietol.

Proti druhostupňovému rozhodnutiu podal dňa 19. januára 2012 dovolanie obvinený prostredníctvom obhajcu. V písomných dôvodoch dovolania uviedol, že podáva dovolanie z dôvodu uvedeného v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., pretože sa necíti byť vinný. Súd zle vyhodnotil dôkazy, výpoveď jeho dcéry I. sa nezakladá na pravde. Mal s ňou výchovné problémy, kradla, dostala sa do zlej partie, museli ju preložiť do osobitnej školy. Súd tieto skutočnosti nepreveril a nevenoval dokazovaniu v tomto smere náležitú pozornosť.

Súd neprihliadol na výpoveď svedka Z., ktorému dcéra ukradla čižmy, výpoveď syna obvineného L. P., ktorý uviedol, že obvinený dcéru netýral a výpoveď učiteľky, ktorá uviedla, že dcéra bola napadnutá cigánmi, ktorí ju bili. Súd nebral do úvahy, že žiadal príslušné

orgány, aby dcéru umiestnili do výchovného ústavu. Nevyhovelo jeho návrhu na opätovné vypočutie dcéry, ktorá menila výpovede a od manželky sa dozvedel, že už chcela hovoriť pravdu, ale bála sa, že bude postihnutá za krivú výpoveď. Jeho návrhy na výsluch dcéry a manželky boli zamietnuté. Nebolo preukázané, že by dcéru bil, nútil kraďnúť a žobrať.

Navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky ako dovolací súd vyslovil, že uznesením druhostupňového súdu a v konaní, ktoré mu predchádzalo bol porušený zákon v neprospech obvineného, zrušil napadnuté uznesenie a rozsudok Okresného súdu Rimavská Sobota z 26. marca 2008, sp. zn. 3T 102/2008, vo výroku o vine a treste a prikázal okresnému súdu, aby vec v potrebnom rozsahu znova prerokoval a rozhodol.

K podanému dovolaniu sa vyjadril okresný prokurátor v Rimavskej Sobote a Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota.

Okresný prokurátor v Rimavskej Sobote vo vyjadrení uviedol, že s názorom obvineného uvedenom v odvolaní sa nestotožňuje. Tvrdenia o nezákonnosti rozhodnutí v konaní sú založené len na názore obvineného a nie sú podložené žiadnymi objektívnymi dôkazmi, ide o subjektívny názor obvineného na hodnotenie dôkazov. Navrhol dovolanie obvineného odmietnuť.

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota poukázal na konanie, ktoré úrad viedol proti rodičom maloletej z dôvodu, že zanedbávali výchovu maloletej dcéry a poukázal na opatrenia, ktoré prijal, aby zabezpečil výchovu maloletej.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) pred vydaním rozhodnutia o dovolaní obvineného skúmal procesné podmienky pre podanie dovolania a zistil, že dovolanie bolo podané proti prípustnému rozhodnutiu (§ 368 ods. 1 Tr. por. a § 566 ods. 3 Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou prostredníctvom obhajcu (§ 369 ods. 2 písm. b/ a § 373 ods. 1 Tr. por.), v zákonnej lehote a na príslušnom súde (§ 370 ods. 1 a ods. 2 Tr. por.), že dovolanie spĺňa obligatórne obsahové náležitosti dovolania (§ 374 ods. 1 a ods. 2 Tr. por.). Okrem toho zistil, že bola splnená aj podmienka dovolania podľa § 372 Tr. por., veta prvá, keďže obvinený pred podaním dovolania využil svoje právo a podal riadny opravný prostriedok.

Najvyšší súd Slovenskej republiky po preštudovaní spisového materiálu dospel k záveru, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por. (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

Podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Dovolanie je mimoriadny opravný prostriedok proti právoplatným rozhodnutiam súdu, určený k náprave v zákone výslovne uvedených procesných a hmotnoprávnych pochybení. Neslúži k revízii a náprave skutkových zistení, ani k preskúmvaniu vykonaného dokazovania.

Ťažisko dokazovania je v konaní pred súdom prvého stupňa a jeho skutkové závery môže dopĺňať, upravovať alebo meniť iba súd odvolací (§ 322 ods. 3, § 326 ods. 5 Tr. por.). Samotnú správnosť a úplnosť skutkových zistení dovolací súd nemôže skúmať už len z toho dôvodu, že nie je oprávnený bez ďalšieho prehodnocovať vykonané dôkazy bez toho, aby ich mohol podľa zásad ústnosti a bezprostrednosti v konaní o dovolaní sám vykonávať. Na objasnenie okolností potrebných na rozhodnutie o dovolaní môže vykonať dovolací súd len v obmedzenom rozsahu potrebné vyšetrovanie podľa § 379 ods. 2 Tr. por.

Dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. je daný v prípadoch, keď je rozhodnutie súdu založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na inom nesprávnom hmotnoprávnom posúdení. Dovolanie je teda určené **k náprave právnych chýb** rozhodnutia vo veci samej, pokiaľ tieto chyby spočívajú v právnom posúdení skutku alebo iných skutočností podľa noriem hmotného práva.

Nesprávnym právnym posúdením zisteného skutku sa rozumie nesprávne právne posúdenie zisteného skutku alebo nesprávne použitie iného hmotnoprávneho ustanovenia.

Právnym posúdením skutku sa rozumie jeho hmotnoprávne posúdenie. Podstatou právneho posúdenia skutku je aplikácia hmotného práva, t. j. Trestného zákona na skutkový stav, ktorý zistil súd. Najvyšší súd môže rozhodnutie súdov nižších súdov zmeniť, ak zistí, že skutok bol v napadnutom rozhodnutí kvalifikovaný ako trestný čin, napriek tomu, že nešlo o žiadny trestný čin, alebo že išlo o iný trestný čin.

Nesprávnym použitím iného hmotnoprávneho ustanovenia sa rozumie porušenie ustanovení Trestného zákona alebo nesprávne použitie iných právnych predpisov (napr. Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka).

Obvinený v dovolaní poukazuje na to, že súdy nesprávne vyhodnotili jednotlivé dôkazy (výpoveď dcéry I., svedka Z., učiteľky dcéry, jeho syna). Súdy nevyhoveli jeho návrhom na opätovné vypočutie dcéry, manželky, nebolo preukázané v konaní, že by dcéru bil, nútil ju kraďnúť, žobrať. Podľa jeho tvrdení dcéra mala spôsobené zranenia po bitke od cigáňov.

Všetky uvádzané skutočnosti smerujú k tomu, že súdy zle vyhodnotili dôkazy, nevykonali dôkazy, ktoré on navrhol (opakovane vykonať).

Ustanovenie § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. veta za bodkočiarkou „správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť“ **vylučuje možnosť uplatňovania námietok proti skutkovým zisteniam**. Na podklade uvedeného dovolacieho dôvodu nemožno teda preskúmať a hodnotiť správnosť a úplnosť skutkového stavu, ani preverovať úplnosť vykonaného dokazovania a správnosť hodnotenia jednotlivých dôkazov. Skutkový stav je v prípade rozhodovania o dovolaní hodnotený iba z toho hľadiska, či skutok alebo iná okolnosť skutkovej povahy boli správne právne posúdené, t. j. či boli právne kvalifikované v súlade s príslušnými ustanoveniami hmotného práva.

Z konštatovaných skutočností je zrejmé, že dôvody dovolania obvineného smerujú k pochybeniam pri hodnotení dôkazov a obvinený namieta to, že súdy zle zistili skutkový stav.

Z ustanovenia § 371 ods. 1 písm. i/ vyplýva, že dovolací súd správnosť a úplnosť zisteného skutku nemôže skúmať a meniť.

V súvislosti s ustanovením obhajcu obvineného je potrebné prvostupňovému súdu vytknúť, že v konaní nedôsledne aplikoval ustanovenie § 372 ods. 3 Tr. por.

Dovolacie dôvody podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. v posudzovanej veci nie sú dané, a preto Najvyšší súd Slovenskej republiky dovolanie obvineného J. P. odmietol na neverejnom zasadnutí (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

**V Bratislave 6. marca 2012**

**JUDr. Štefan M i c h á l i k, v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracoval : JUDr. Daniel Hudák

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová